KENWOOD

KDC-X995
KDC-BT948HD

CD-RECEIVER
Quick Start Guide
AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD
Guide de démarrage rapide
REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM
Guía de inicio rápido

Kenwood Corporation

PANDORA®
internet radio

Bluetooth®

SAT RADIO READY

HD Radio®

Made for iPod iPhone

AAC

Designed for Windows Media™

Take the time to read through this instruction manual.
Familiarity with installation and operation procedures will help you obtain the best performance from your new CD-Receiver.

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your Kenwood dealer for information or service on the product.
Model KDC-X995/ KDC-BT948HD Serial number

US Residence Only

Register Online

Register your Kenwood product at **www.Kenwoodusa.com**

© 2010 Kenwood Corporation All Rights Reserved.
B59-2060-00/00 (KW)

Contents

About the Quick Start Guide..... 2

Before use 3

First step 4

Basic Operations..... 5

Playing Music (CD/USB/iPod/Pandora)..... 6

Listening to HD Radio™ Stations 8

Hands-free phoning 9

Accessories 10

Installation Procedure 10

Before Installation.....10

Connecting Wires to Terminals.....12

Installation/Removing the Unit.....14

Installation the Microphone Unit ...15

About the Quick Start Guide

This Quick Start Guide explains the basic functions of this unit. For functions that are not explained here, refer to the relevant Instruction Manual which can be downloaded at http://manual.kenwood.com/edition/im330.

To refer to the Instruction Manual contained in the CD-ROM, a PC loaded with Microsoft® Windows XP/Vista/7 or Mac OS X® 10.4 or later is required in addition to Adobe® Reader™ 7.1 or Adobe® Acrobat® 7.1 or later.

The Instruction Manual is subject to change for modification of specifications and so forth. Be sure to download the latest edition of the Instruction Manual for reference.

⚠ CAUTION

- Keep battery out of reach of children and in original package until ready to use. Dispose of used batteries promptly. If swallowed contact physician immediately.
- Do not leave the battery near fire or under direct sunlight. A fire, explosion or excessive heat generation may result.
- Do not set the remote control in hot places such as on the dashboard.
- Danger of explosion if Lithium battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Before use

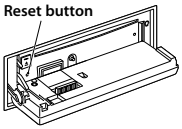
⚠WARNING

To prevent injury or fire, take the following precautions:

To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit.

How to reset your unit

If this unit or the connected unit (auto disc changer, etc.) fails to operate properly, press the Reset button. The unit returns to factory settings when the Reset button is pressed.



Cleaning the Unit

If the faceplate of this unit is stained, wipe it with a clean soft dry cloth such as a silicon cloth.

If the faceplate is stained badly, wipe the stain off with a cloth moistened with a neutral cleaner, then wipe it again with a clean soft dry cloth.

Applying spray cleaner directly to the unit may affect its mechanical parts. Wiping the faceplate with a hard cloth or using a volatile liquid such as thinner or alcohol may scratch the surface or erase characters.

Unit and Faceplate Terminals

- To prevent deterioration, do not touch the terminals of the unit and faceplate with your fingers.
- If the terminals on the unit or faceplate get dirty, wipe them with a clean soft dry cloth.

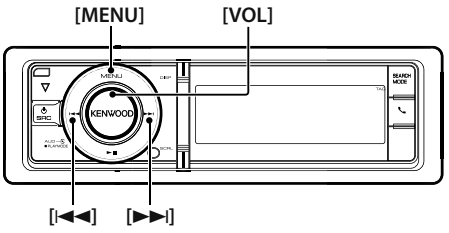
Lens Fogging

When you turn on the car heater in cold weather, dew or condensation may form on the lens in the CD player of the unit. Called lens fogging, this condensation on the lens may not allow CDs to play. In such a situation, remove the disc and wait for the condensation to evaporate. If the unit still does not operate normally after a while, consult your Kenwood dealer.

Notes

- If you experience problems during installation, consult your Kenwood dealer.
- When you purchase optional accessories, check with your Kenwood dealer to make sure that they work with your model and in your area.
- Characters that conform to ISO 8859-1 can be displayed.
- The Radio Data System feature won't work where the service is not supported by any broadcasting station.
- In this document, the description indicator will light means a status is displayed. Refer to <Basic Operation> (page 30) (Instruction Manual) for the details of the status display.
- The illustrations of the display and the panel appearing in this manual are examples used to explain more clearly how the controls are used. Therefore, what appears on the display in the illustrations may differ from what appears on the display on the actual equipment, and some of the illustrations on the display may be inapplicable.

First step



Exit Demonstration Mode

Turn off the demonstration mode when you use it for the first time after installation.

1 Press the **[VOL]** knob to quit the demonstration mode when the messages "To Cancel Demo Press the volume knob" are displayed (approx. 15 seconds).

2 Turn the **[VOL]** knob to select "YES", and then press the **[VOL]** knob.
The demonstration mode can also be canceled in the Menu List mode.
Refer to <Demonstration mode Setting> (page 38) of Instruction manual.

Adjusting the Clock & Date

1 Press the **[MENU]** button to enter the Menu List mode.

2 The item can be selected and determined as follows.
"Settings" ➔ "Clock & Date" ➔ "Clock Adjust"
To select the item, turn the **[VOL]** knob.
To determine the item, press the **[VOL]** knob.

3 Press **[|◄◄]** or **[►►|]** button to select hour or minute to set.

4 Turn the **[VOL]** knob to adjust the hour and minute.

5 Press the **[MENU]** button to finish the clock adjusting.

6 Turn the **[VOL]** knob to select "Date Adjust", and then press the **[VOL]** knob.

7 Press **[|◄◄]** or **[►►|]** button to select month, date, or year to set.

8 Turn the **[VOL]** knob to adjust the month, date, and year.

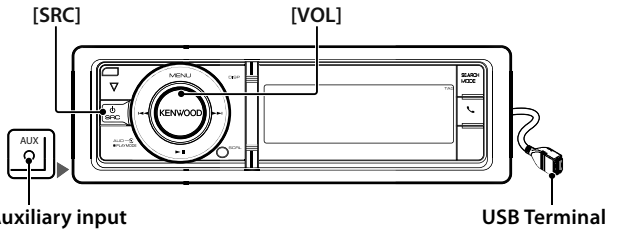
9 Press the **[MENU]** button to finish the date adjusting.

10 Turn the **[VOL]** knob to select "Date Mode select", and then press the **[VOL]** knob.

11 Turn the **[VOL]** knob to select Date format, and then press the **[VOL]** knob.

12 Press the **[MENU]** knob for at least 1 second, and then press it again briefly to exit the Menu List mode.

Basic Operations



Power

Turns the power ON by pressing the **[SRC]** button.
Press the **[SRC]** button for at least 1 second to turn the power OFF.

Source selection

Pressing the **[SRC]** button each time switches between sources.
HD Radio ("HD RADIO") ➜ USB ("USB") or iPod ("iPod") ➜ Pandora ("Pandora") ➜ CD ("CD") ➜ Auxiliary Input ("AUX") ➜ Standby ("STANDBY") ➜ HD Radio...

Volume

Turn the **[VOL]** knob to adjust the sound volume.

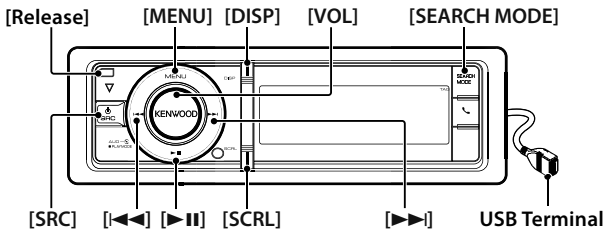
USB terminal

USB device or iPod can be connected. CA-U1EX (MAX : 500 mA) or KCA-iP102 (optional accessory) is recommended to connect a USB device or iPod.

Auxiliary input

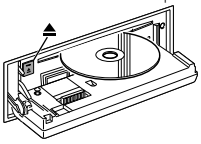
Portable audio device can be connected with the stereo mini-plug (3.5 mm (1/8") ø).
Auxiliary input source is initially set to "OFF". Set "Built in AUX" described in <Initial Settings> (page 38) (Instruction manual) to "ON".

Playing Music (CD/USB/iPod/Pandora)



Playing Disc

Press the **[Release]** button and drop open the faceplate.
Insert the disc in the Disc slot.
When inserted, the source is switched automatically and a song starts playing.
Push the faceplate on the left side, and return it to its former position.



Removing Disc

Press the **[Release]** button and drop open the faceplate.
Press the **[▲]** button to eject a disc.

Playing USB device and iPod

Connect a USB device or iPod to the **USB terminal**.
When connected, the source is switched automatically and a song starts playing.

Removing USB device and iPod

Select a source other than USB, iPod, and Pandora, and the USB device or iPod can be removed safely.

Selecting an Audio file folder

Press the **[SEARCH MODE]** button to select a next folder.

Selecting a Song

Press the **[I◄◄]** or **[►►I]** button to select a song.

Fast Forward or Fast Backward of the Song

Press and hold the **[I◄◄]** or **[►►I]** button to fast-forward or fast-backward the audio file containing songs (tracks or files).

Pause and play

Press the **[►II]** button to pause or resume playing a song (track or file).

Music Search

Searching for the song you want to play.

1. Press the **[MENU]** button.
2. Turn the **[VOL]** knob to select "Music", and then press the **[VOL]** knob.
3. Search for music.

Operation type	Operation
Move between items	Turn the **[VOL]** knob.
Select an item	Press the **[VOL]** knob.
High Speed Search	Press the **[DISP]** or **[SCRL]** button to scroll up or down by a page. Press the **[DISP]** or **[SCRL]** button for at least 1 second to continuously scroll up or down at high speed. Press the button again to stop scrolling.
Return to previous item	Press the **[MENU]** button.
Return to Top menu	Press the **[MENU]** button for at least 1 second.

To cancel the music search operation of Audio file or iPod, press the **[MENU]** button for at least 1 second, and then press it again briefly.

Listening to Pandora

Connecting the iPhone to the **USB terminal** with the Pandora application running will switch the source automatically to start broadcasting from the registered station.

Removing iPhone

Select a source other than Pandora and iPod, and the iPhone can be removed safely.

Thumbs up

Press the **[DISP]** button for at least 1 second.

Thumbs down

Press the **[SCRL]** button for at least 1 second.

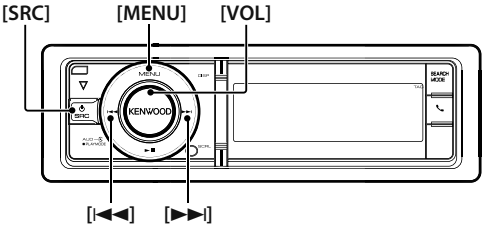
Song Skip

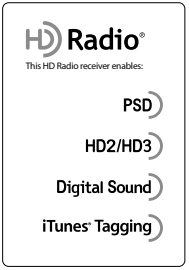
Press the **[►►I]** button.

Pause and play

Press the **[►II]** button to pause or resume playing a song.

Listening to HD Radio™ Stations





Selecting a HD Radio source

1 Press the **[SRC]** button to select "HD RADIO".

Selecting the Band

1 Press the **[MENU]** button.

2 Turn the **[VOL]** knob to select desired band ("FM", or "AM"), and then press the **[VOL]** knob.

Selecting a Station or Channel

Press the **[I◄◄]** or **[►►I]** button to select the station or channel you want to listen to.

Station Preset Memory

1 Press the **[I◄◄]** or **[►►I]** button to select the station you want to memory.

2 Press the **[MENU]** button.

3 Turn the **[VOL]** knob to select "List & Memory", and then press the **[VOL]** knob.

4 Turn the **[VOL]** knob to select preset number (FM: "1" – "18", AM: "1" – "6"), and then press the **[VOL]** knob for at least 2 seconds.

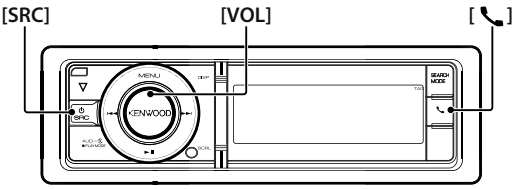
Recalling the stations in the memory

1 Press the **[MENU]** button.

2 Turn the **[VOL]** knob to select "List & Memory", and then press the **[VOL]** knob.

3 Turn the **[VOL]** knob to select recall number (FM: "1" – "18", AM: "1" – "6"), and then press the **[VOL]** knob.

Hands-free phoning



Registering cell-phone

Register your Bluetooth cell-phone in this unit.

1. Press the **[ ]** button for at least 1 second.
2. Turn the **[VOL]** knob to select a cell-phone name, and then press the **[VOL]** knob.
3. Input the PIN code.

Operation type	Operation
Select the numbers	Turn the **[VOL]** knob.
Move to the next digit	Press the **[▶▶I]** button.
Delete the last digit	Press the **[I◀◀]** button.

4. Press the **[ ]** button for at least 1 second to transmit the PIN code.

Calling a number in the Phone Book

Dial the phone number in the phone book of your cell phone.
If the phone book has not been downloaded to this unit, operate the cell-phone to download it.

1. Press the **[ ]** button.
2. Turn the **[VOL]** knob to select "Phonebook", and then press the **[VOL]** knob.
3. Turn the **[VOL]** knob to select initial of name, and then press the **[VOL]** knob.
4. Turn the **[VOL]** knob to select phone number.
5. Press the **[VOL]** knob to dial.

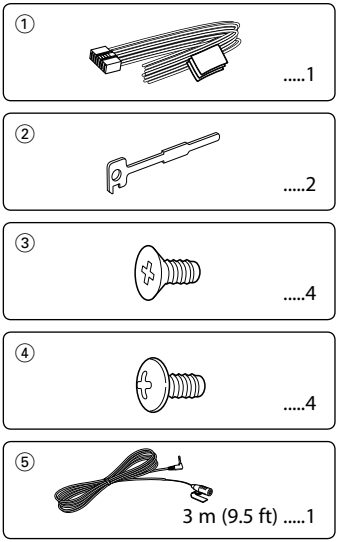
Answering a Phone Call

Press the **[VOL]** knob.

Disconnecting a Call

Press the **[SRC]** button.

Accessories



Installation Procedure

1. To prevent a short circuit, remove the key from the ignition and disconnect the ⊖ battery.
2. Make the proper input and output wire connections for each unit.
3. Connect the speaker wires of the wiring harness.
4. Connect the wiring harness wires in the following order: ground, battery, ignition.
5. Connect the wiring harness connector to the unit.
6. Install the unit in your car.
7. Reconnect the ⊖ battery.
8. Press the reset button.

Before Installation

⚠WARNING

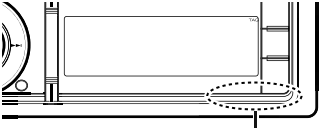
If you connect the ignition wire (red) and the battery wire (yellow) to the car chassis (ground), you may cause a short circuit, that in turn may start a fire. Always connect those wires to the power source running through the fuse box.

⚠

- Mounting and wiring this product requires skills and experience. For safety's sake, leave the mounting and wiring work to professionals.
- Make sure to ground the unit to a negative 12V DC power supply.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Do not use your own screws. Use only the screws provided. If you use the wrong screws, you could damage the unit.
- If the power is not turned ON ("Protect" is displayed), the speaker wire may have a short-circuit or touched the chassis of the vehicle and the protection function may have been activated. Therefore, the speaker wire should be checked.
- If your car's ignition does not have an ACC position, connect the ignition wires to a power source that can be turned on and off with the ignition key. If you connect the ignition wire to a power source with a constant voltage supply, as with battery wires, the battery may die.
- If the console has a lid, make sure to install the unit so that the faceplate will not hit the lid when closing and opening.
- If the fuse blows, first make sure the wires aren't touching to cause a short circuit, then replace the old fuse with one with the same rating.
- Insulate unconnected wires with vinyl

tape or other similar material. To prevent a short circuit, do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.

- Connect the speaker wires correctly to the terminals to which they correspond. The unit may be damaged or fail to work if you share the ⊖ wires or ground them to any metal part in the car.
- When only two speakers are being connected to the system, connect the connectors either to both the front output terminals or to both the rear output terminals (do not mix front and rear). For example, if you connect the ⊕ connector of the left speaker to a front output terminal, do not connect the ⊖ connector to a rear output terminal.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- Mount the unit so that the mounting angle is 30° or less.
- Reception may drop if there are metal objects near the Bluetooth antenna.



Bluetooth antenna unit

For Good Reception

To assure good reception, note the following:

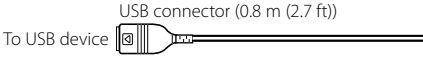
- Communicate with the cell-phone within the line-of-sight distance of 10 m (30 ft). The communication range becomes shorter depending on the surrounding environment. The communication range also becomes shorter when there is an obstacle between this unit and the cell-phone. The above maximum communication range (10 m) is not always assured.
- A broadcast station or walkie-talkie located nearby can interfere with communication due to too strong signal.

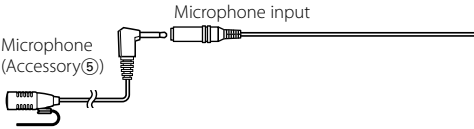
⚠ CAUTION

Install this unit in the console of your vehicle.
Do not touch the metal part of this unit during and shortly after the use of the unit. Metal part such as the heat sink and enclosure become hot.

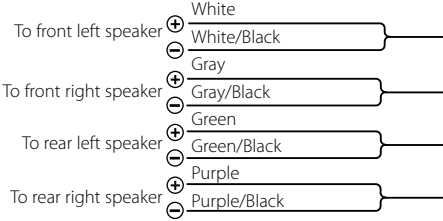
Connecting Wires to Terminals

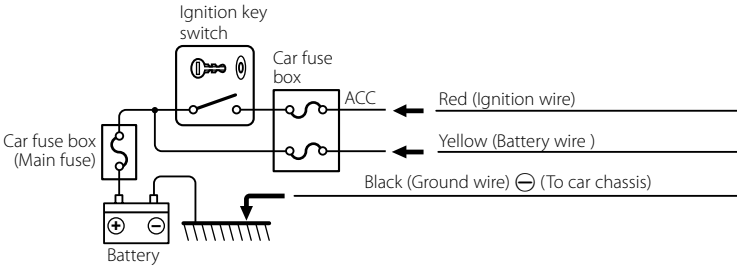
Do not remove the cap when you do not use the USB cable. The connector will cause the unit to malfunction if it gets in touch with any metallic part of the vehicle.

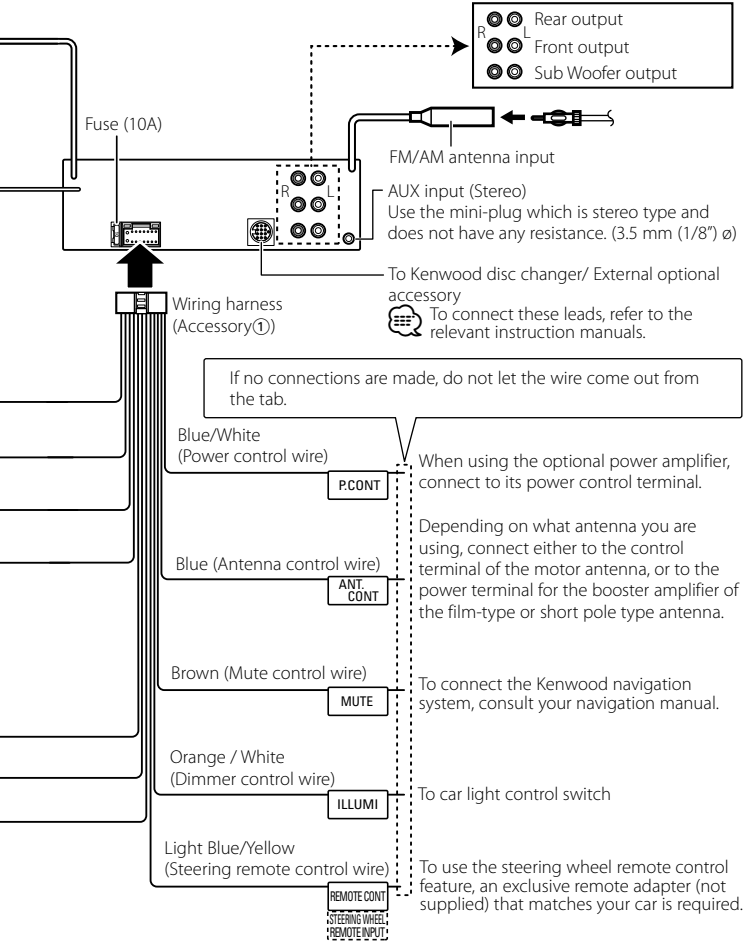




- Speaker Impedance: 4 – 8 Ω
- USB terminal Maximum Supply current : DC 5 V ⎓ 1 A

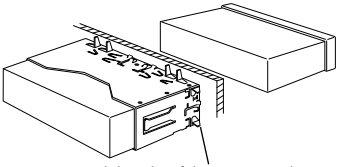





Rear output
R
L
Front output
Sub Woofer output
Fuse (10A)
FM/AM antenna input
R
L
AUX input (Stereo)
Use the mini-plug which is stereo type and does not have any resistance. (3.5 mm (1/8") ø)
To Kenwood disc changer/ External optional accessory
To connect these leads, refer to the relevant instruction manuals.
Wiring harness
(Accessory①)
If no connections are made, do not let the wire come out from the tab.
Blue/White
(Power control wire)
P.CONT
When using the optional power amplifier, connect to its power control terminal.
Blue (Antenna control wire)
ANT. CONT
Depending on what antenna you are using, connect either to the control terminal of the motor antenna, or to the power terminal for the booster amplifier of the film-type or short pole type antenna.
Brown (Mute control wire)
MUTE
To connect the Kenwood navigation system, consult your navigation manual.
Orange / White
(Dimmer control wire)
ILLUMI
To car light control switch
Light Blue/Yellow
(Steering remote control wire)
REMOTE CONT
STEERING WHEEL REMOTE INPUT
To use the steering wheel remote control feature, an exclusive remote adapter (not supplied) that matches your car is required.

Installation/Removing the Unit

non-Japanese cars

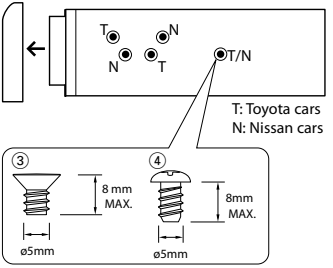


Bend the tabs of the mounting sleeve with a screwdriver or similar utensil and attach it in place.

- Make sure that the unit is installed securely in place. If the unit is unstable, it may malfunction (for example, the sound may skip).

Japanese cars

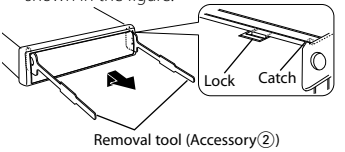
1. Refer to the section <Removing the hard rubber frame> and then remove the hard rubber frame.
2. Align the holes in the unit (two locations on each side) with the vehicle mounting bracket and secure the unit with the accessory screws.



Accessory③...for Nissan car
Accessory④...for Toyota car

Removing the hard rubber frame

1. Engage the catch pins on the removal tool and remove the two locks on the upper level.
   Lift up and pull the frame forward as shown in the figure.



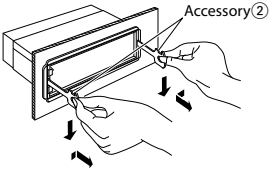
Removal tool (Accessory②)

2. When the upper level is removed, remove the lower two locations.

- The frame can be removed from the bottom side in the same manner.

Removing the Unit

1. Refer to the section <Removing the hard rubber frame> and then remove the hard rubber frame.
2. Remove the faceplate.
3. Insert the two removal tools deeply into the slots on each side, as shown.
4. Lower the removal tool toward the bottom, and pull out the unit halfway while pressing towards the inside.



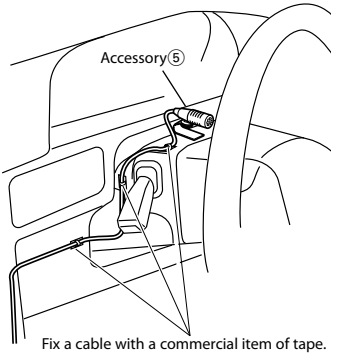
- Be careful to avoid injury from the catch pins on the removal tool.

5. Pull the unit all the way out with your hands, being careful not to drop it.

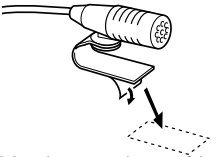
Installation the Microphone Unit

1. Check the installation position of the microphone (accessory ⑤).
2. Remove oil and other dirt from the installation surface.
3. Install the microphone.
4. Wire the cable up to the unit with it secured at several positions using tape or the like.

- Install the microphone as far as possible from the cell-phone.



Fix a cable with a commercial item of tape.



Peel the release coated paper of double-face adhesive tape to fix on the place shown above.

Adjust the direction of the microphone to the driver.

Table des matières

À propos du Guide de démarrage rapide 16

Avant l'utilisation 17

Étape 1 18

Fonctionnement basique 19

Lecture de morceaux de musique (CD/USB/iPod/Pandora) 20

Écoute des stations HD Radio™ 22

Téléphonie mains libres 23

Accessoires 24

Procédure d'installation 24

Avant installation 24

Connexion des câbles aux bornes .. 26

Installation/Retrait de l'appareil 28

Installation de l'unité de microphone 29

À propos du Guide de démarrage rapide

Ce Guide de démarrage rapide décrit les fonctions de base de cet appareil. Pour les fonctions qui ne sont pas expliquées ici, consultez le mode d'emploi qui convient, téléchargeable sur http://manual.kenwood.com/edition/im330.

Pour consulter le mode d'emploi sur CD-ROM, un ordinateur utilisant Microsoft® Windows XP/Vista/7 ou Mac OS X® 10.4 ou ultérieur est nécessaire, outre Adobe® Reader™ 7.1 ou Adobe® Acrobat® 7.1 ou ultérieur.

Les spécifications et autres contenues dans le Mode d'emploi sont soumis à modification. Assurez-vous de télécharger la dernière édition en date

du mode d'emploi pour référence.

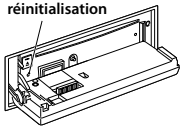
⚠ ATTENTION

- Conservez les piles hors de portée des enfants dans leur conditionnement original jusqu'à leur utilisation. Débarrassez-vous des piles usagées rapidement. En cas d'ingestion, contactez un médecin immédiatement.
- Ne pas laisser la pile près d'une flamme ni en plein soleil. Cela pourrait provoquer un incendie, une explosion ou une surchauffe excessive.
- Ne pas laisser la télécommande à un emplacement risquant de surchauffer, comme la planche de bord par exemple.
- Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile au lithium. Ne remplacer uniquement qu'avec le même type de pile ou son équivalent.

Avant l'utilisation

⚠AVERTISSEMENT
Pour éviter toute blessure et/ ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes :
Pour éviter tout court-circuit, ne jamais disposer ou laisser quoi que ce soit de métallique (une pièce de monnaie ou un outil par exemple) à l'intérieur de l'appareil.

Comment réinitialiser votre appareil



Si cet appareil ou celui qui lui est branché (changeur de disques automatique, etc.) ne fonctionne pas normalement, appuyez sur le bouton de réinitialisation. Les réglages d'usine de l'appareil sont rétablis à l'appui sur le bouton de réinitialisation.

Nettoyage de l'appareil

Si la façade de l'appareil est sale, nettoyez-la à l'aide d'un chiffon doux propre, tel un chiffon en silicone.
Si la façade est très sale, nettoyez la saleté à l'aide d'un chiffon imbibé d'un nettoyant neutre, essuyez ensuite à l'aide d'un chiffon doux et sec.
Pulvériser directement un produit de nettoyage sur l'appareil risque d'en abîmer les pièces mécaniques. Nettoyer la façade à l'aide d'un chiffon dur ou d'un liquide volatile, tel que dissolvant ou alcool peut rayer la surface ou effacer les caractères..

Prises de l'appareil et en façade

- Afin d'éviter d'endommager les contacts de l'appareil et de la façade, ne les touchez pas avec les doigts.
- En cas d'encrassement des contacts électriques de l'appareil ou de la façade, nettoyez-les avec un chiffon doux, propre et sec.

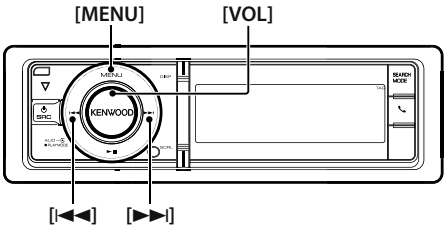
Condensation sur la lentille

Par temps froid, lorsque vous allumez le chauffage de la voiture, de la buée ou de la condensation peut se former sur l'optique du lecteur de CD de l'appareil. Cette condensation peut rendre la lecture de CD impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après plusieurs minutes, consultez votre revendeur Kenwood.

Remarques

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ces accessoires fonctionnent avec votre modèle dans votre région.
- Les caractères conformes à la norme ISO 8859-1 sont affichables.
- Les fonctions RDS (Radio Data System) sont inopérantes dans les zones où le service n'est pris en charge par aucune station de radiodiffusion.
- Dans le présent document, l'indicateur de description s'allume pour indiquer qu'un état est affiché. Reportez-vous à la section <Fonctionnement basique> (page 32) (mode d'emploi) pour plus d'informations sur l'affichage d'état.
- Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui est réellement affiché sur l'appareil et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

Étape 1



Quitter le mode démonstration

La première fois que vous utilisez l'appareil après l'avoir installé, vous devez désactiver le mode de démonstration.

1 Tournez la molette **[VOL]** pour quitter le mode de démonstration lorsque les messages "To Cancel Demo Press the Volume Knob" s'affichent (environ 15 secondes).

2 Tournez la molette **[VOL]** pour sélectionner "YES", puis appuyez sur la molette **[VOL]**.
Le mode de démonstration peut également être désactivé dans le mode Liste des menus.
Reportez-vous à la section <Réglage du mode de démonstration> (page 40) dans le mode d'emploi.

Réglage de l'horloge et de la date

1 Appuyez sur la touche **[MENU]** pour passer en mode de liste des menus.

2 Vous pouvez sélectionner l'élément et le déterminer comme suit.
"Settings" ➜ "Clock & Date" ➜ "Clock Adjust"
Pour sélectionner l'élément, tournez la molette**[VOL]**. Pour confirmer l'élément, appuyez sur la molette **[VOL]**.

3 Appuyez sur la touche **[|◄◄]** ou **[►►|]** pour sélectionner l'heure ou les minutes à régler.

4 Tournez la molette **[VOL]** pour régler l'heure et les minutes.

5 Appuyez sur la touche **[MENU]** pour terminer le réglage de l'horloge.

6 Tournez la molette **[VOL]** pour sélectionner "Date Adjust", puis appuyez sur la molette **[VOL]**.

7 Appuyez sur la touche **[|◄◄]** ou **[►►|]** pour sélectionner le mois, la date ou l'année à régler.

8 Tournez la molette **[VOL]** pour régler le mois, la date et l'année.

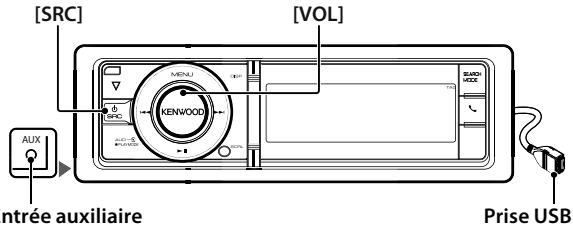
9 Appuyez sur la touche **[MENU]** pour terminer le réglage de la date.

10 Tournez la molette **[VOL]** pour sélectionner "Date Mode select", puis appuyez sur la molette **[VOL]**.

11 Tournez la molette **[VOL]** pour sélectionner le format de la date, puis appuyez sur la molette **[VOL]**.

12 Appuyez sur la touche **[MENU]** pendant au moins 1 seconde, puis appuyez dessus à nouveau brièvement pour quitter le mode de liste des menus.

Fonctionnement basique



Alimentation

L'appareil s'allume en appuyant sur la touche **[SRC]**.
Appuyez sur la touche **[SRC]** pendant au moins 1 seconde pour éteindre l'appareil.

Sélection de la source

Chaque fois que l'on appuie sur le bouton **[SRC]**, la source change.
HD Radio ("HD RADIO") ➜ USB ("USB") ou iPod ("iPod") ➜ Pandora ("Pandora") ➜ CD ("CD") ➜ Entrée auxiliaire ("AUX") ➜ Veille ("STANDBY") ➜ HD Radio...

Volume

Tournez la molette **[VOL]** pour régler le volume.

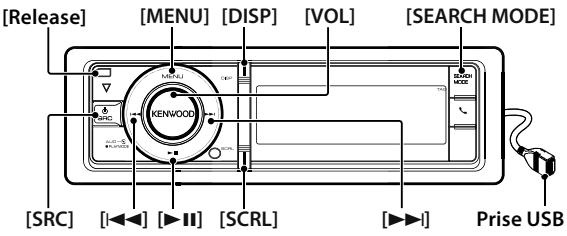
Prise USB

Vous pouvez connecter un périphérique USB ou un iPod.
CA-U1EX (maxi : 500 mA) ou KCA-iP102 (accessoire optionnel) est recommandé pour brancher un périphérique USB ou un iPod.

Entrée auxiliaire

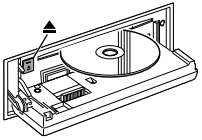
Vous pouvez brancher un lecteur audio portable à la prise mini-jack stéréo (ø 3,5 mm [1/8"]).
La source d'entrée auxiliaire est initialement réglée sur "OFF". Réglez "Built in AUX", tel que décrit dans la section <Valeurs initiales> (page 40) (mode d'emploi) sur "ON".

Lecture de morceaux de musique (CD/USB/iPod/



Lecture d'un disque

Appuyez sur la touche **[Release]** pour ouvrir la façade.
Insérez le disque dans la fente.
Une fois inséré, la source change automatiquement et une chanson est lue.
Poussez la façade vers la gauche, puis faites-la revenir à sa position initiale.



Enlever le CD

Appuyez sur la touche **[Release]** pour ouvrir la façade.
Appuyez sur la touche **[⏏]** pour éjecter un disque.

Utilisation d'un périphérique USB et d'un iPod en lecture

Connectez un périphérique USB ou un iPod à la **prise USB**.
Une fois connecté, il est immédiatement détecté et la lecture démarre automatiquement.

Débranchement du périphérique USB et de l'iPod

Sélectionnez une autre source qu'USB, iPod et Pandora ; vous pouvez alors débrancher le périphérique USB ou l'iPod en toute sécurité.

Sélection d'un dossier de fichiers audio

Appuyez sur la touche **[SEARCH MODE]** pour sélectionner le prochain dossier.

Sélection d'une chanson

Appuyez sur la touche **[I◄◄]** ou **[►►I]** pour sélectionner un morceau.

Avance ou retour rapide

Maintenez la touche **[I◄◄]** ou **[►►I]** enfoncée pour une avance rapide ou un retour rapide du fichier audio contenant les morceaux (pistes ou fichiers).

Pause et lecture

Appuyez sur la touche **[►II]** pour mettre un morceau (piste ou fichier) sur pause ou en reprendre la lecture.

Recherche de morceau

Recherchez le morceau que vous désirez écouter.

1. Appuyez sur la touche **[MENU]**.
2. Tournez la molette **[VOL]** pour sélectionner "Music", puis appuyez sur la molette **[VOL]**.
3. Recherchez le morceau de musique.

Type d'opération	Opération
Déplacement entre les éléments	Tournez la molette **[VOL]**.
Sélection d'un élément	Appuyez sur la molette **[VOL]**.
Recherche rapide	Appuyez sur la touche **[DISP]** ou **[SCRL]** pour monter ou descendre d'une page à la fois. Appuyez sur la touche **[DISP]** ou **[SCRL]** pendant au moins 1 seconde pour monter ou descendre continuellement à grande vitesse. Appuyez à nouveau sur la touche pour arrêter le défilement.
Retour à l'élément précédent	Appuyez sur la touche **[MENU]**.
Revenir au menu supérieur	Appuyez sur la touche **[MENU]** pendant au moins 1 seconde.

Pour annuler la recherche de morceau dans le fichier audio ou l'iPod, appuyez sur la touche **[MENU]** pendant au moins 1 seconde, puis appuyez de nouveau dessus brièvement.

Écouter Pandora

Le fait de brancher l'iPhone à la **prise USB** avec l'application Pandora ouverte a pour résultat la sélection automatique de la source, qui se met à diffuser le programme de la station enregistrée.

Débrancher l'iPhone

Sélectionnez une autre source que Pandora et iPod ; vous pouvez alors débrancher l'iPhone en toute sécurité.

Pouce levé

Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant au moins 1 seconde.

Pouce baissé

Appuyez sur la touche **[SCRL]** pendant au moins 1 seconde.

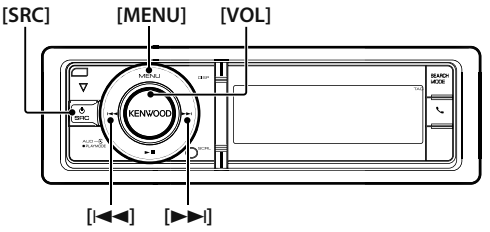
Saut de chanson

Appuyez sur la touche **[►►I]**.

Pause et lecture

Appuyez sur la touche **[►II]** pour mettre en pause ou reprendre la lecture d'une chanson.

Écoute des stations HD Radio™



Sélection d'une source HD Radio

1 Appuyez sur la touche **[SRC]** pour sélectionner "HD RADIO".

Sélection de la bande

1 Appuyez sur la touche **[MENU]**.

2 Tournez la molette **[VOL]** pour sélectionner la bande de votre choix ("FM" ou "AM"), puis appuyez sur la molette **[VOL]**.

Sélection d'une station ou d'un canal

Appuyez sur la touche **[|◄◄]** ou **[►►|]** pour sélectionner la station ou le canal que vous voulez écouter.

Mémoire de préréglage des stations

1 Appuyez sur la touche **[|◄◄]** ou **[►►|]** pour sélectionner la station à mettre en mémoire.

2 Appuyez sur la touche **[MENU]**.

3 Tournez la molette **[VOL]** pour sélectionner "List & Memory", puis appuyez sur la molette **[VOL]**.

4 Tournez la molette **[VOL]** pour sélectionner le numéro de présélection (FM : "1" – "18", AM : "1" – "6"), puis appuyez sur la molette **[VOL]** pendant au moins 2 secondes.

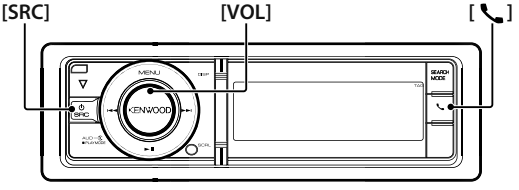
Rappel des stations mises en mémoire

1 Appuyez sur la touche **[MENU]**.

2 Tournez la molette **[VOL]** pour sélectionner "List & Memory", puis appuyez sur la molette **[VOL]**.

3 Tournez la molette **[VOL]** pour sélectionner le numéro de rappel (FM : "1" – "18", AM: "1" – "6"), puis appuyez sur la molette **[VOL]**.

Téléphonie mains libres



Enregistrement d'un téléphone mobile

Enregistrez votre téléphone mobile Bluetooth dans l'appareil.

1 Appuyez sur la touche [ ] pendant au moins 1 seconde.

2 Tournez la molette **[VOL]** pour sélectionner le nom d'un téléphone mobile, puis appuyez sur la molette **[VOL]**.

3 Entrez le code PIN.

Type d'opération	Opération
Sélectionner les numéros	Tournez la molette **[VOL]**.
Passer au chiffre suivant	Appuyez sur la touche **[▶▶I]**.
Effacer le dernier chiffre	Appuyez sur la touche **[I◀◀]**.

4 Appuyez sur la touche [ ] pendant au moins 1 seconde pour transmettre le code PIN.

Appeler un numéro du répertoire téléphonique

Composez le numéro de téléphone dans le répertoire de votre téléphone.
Si le répertoire téléphonique n'a pas encore été téléchargé dans l'appareil, faites-le à partir de votre téléphone mobile.

1 Appuyez sur la touche [ ].

2 Tournez la molette **[VOL]** pour sélectionner "Phonebook", puis appuyez sur la molette **[VOL]**.

3 Tournez la molette **[VOL]** pour sélectionner l'initiale du nom, puis appuyez sur la molette **[VOL]**.

4 Tournez la molette **[VOL]** pour sélectionner le numéro de téléphone.

5 Appuyez sur la molette **[VOL]** pour numéroter.

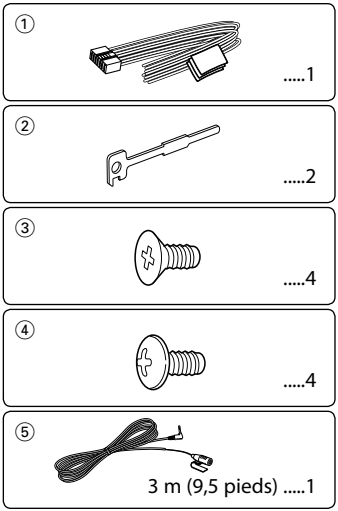
Répondre à un appel téléphonique

Appuyez sur la molette **[VOL]**.

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche **[SRC]**.

Accessoires



Procédure d'installation

1. Pour éviter tout court-circuit, retirez la clé du contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Effectuez correctement la connexion des câbles de sortie et d'entrée de chaque appareil.
3. Connectez les câbles d'enceintes du faisceau de câbles.
4. Connectez les câbles du faisceau de câbles dans l'ordre suivant : terre, batterie, allumage.
5. Connectez le connecteur du faisceau de câbles à l'appareil.
6. Installez l'appareil dans votre voiture.
7. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.
8. Appuyez sur la touche de réinitialisation.

Avant installation

⚠AVERTISSEMENT

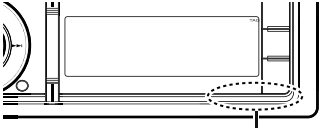
Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation passant par le boîtier de fusibles.

⚠

- Le montage et le câblage de ce produit requièrent expérience et savoir-faire. Pour des raisons de sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.
- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.
- Si l'alimentation électrique n'est pas sur MARCHE ("Protect" est affiché), il se peut que le fil du haut-parleur soit en court-circuit ou ait touché le châssis du véhicule, déclenchant ainsi la fonction de protection. Le câble des enceintes doit donc être vérifié.
- Si l'allumage de votre voiture n'a pas de position ACC, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.

- Si la console est équipée d'un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que la façade ne touche pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Pour éviter tout court-circuit, ne pas retirer les capuchons placés aux extrémités des câbles non-connectés ou des bornes.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la borne correspondante. L'appareil peut être endommagé si le câble négatif ⊖ pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.
- Quand deux haut-parleurs seulement sont branchés au système, branchez les connecteurs soit aux bornes de sortie avant, soit aux bornes de sortie arrière (ne pas mélanger les bornes de sortie avant et arrière). Par exemple, si vous connectez le connecteur ⊕ du haut-parleur gauche à une borne de sortie avant, ne pas connecter le connecteur ⊖ à une borne de sortie arrière.
- Une fois l'appareil installé, vérifiez que les feux stop, les clignotants, les essuie-glaces, etc. du véhicule fonctionnent correctement.
- Montez l'appareil de telle sorte que son inclinaison soit inférieure à 30°.

- La qualité de réception peut chuter si des objets métalliques se trouvent près de l'antenne Bluetooth.



Antenne Bluetooth

Pour obtenir une bonne réception

Pour assurer une bonne réception, veuillez tenir compte des indications suivantes :

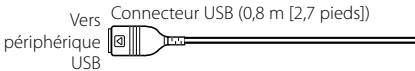
- Communiquez avec le téléphone portable à une distance en visibilité directe de 10 m maximum (30 pieds). La portée de communication diminue selon l'environnement. La portée de communication diminue également lorsqu'un obstacle se trouve entre cet appareil et le téléphone portable. La portée de communication maximale (10 m) indiquée ci-dessus n'est pas toujours garantie.
- La présence d'une station d'émission ou d'un émetteur-récepteur portatif à proximité peut entraîner des interférences avec la communication à cause d'un signal trop fort.

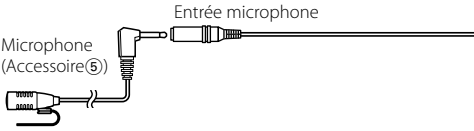
⚠ ATTENTION

Installez cet appareil dans la console du véhicule.
Ne pas toucher les parties métalliques de cet appareil pendant son utilisation et juste après. Les parties métalliques telles que le dissipateur thermique et le boîtier sont très chaudes.

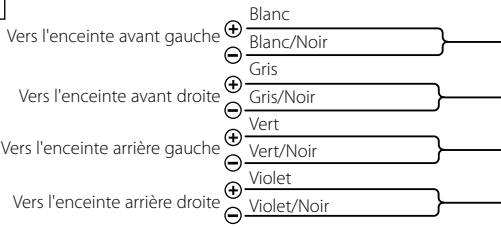
Connexion des câbles aux bornes

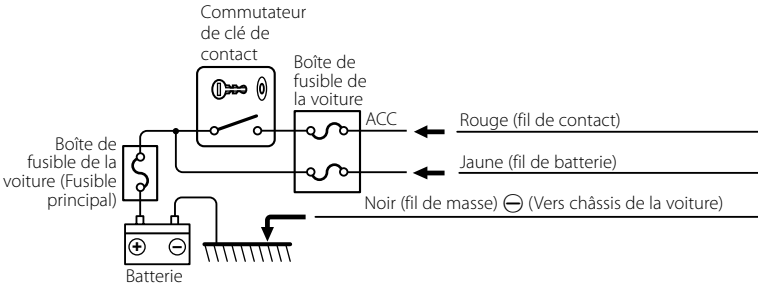
Ne pas ôter le capuchon quand vous ne vous servez pas du câble USB. Le connecteur risque de causer un mauvais fonctionnement de l'appareil s'il vient à entrer en contact avec une partie métallique quelconque du véhicule.

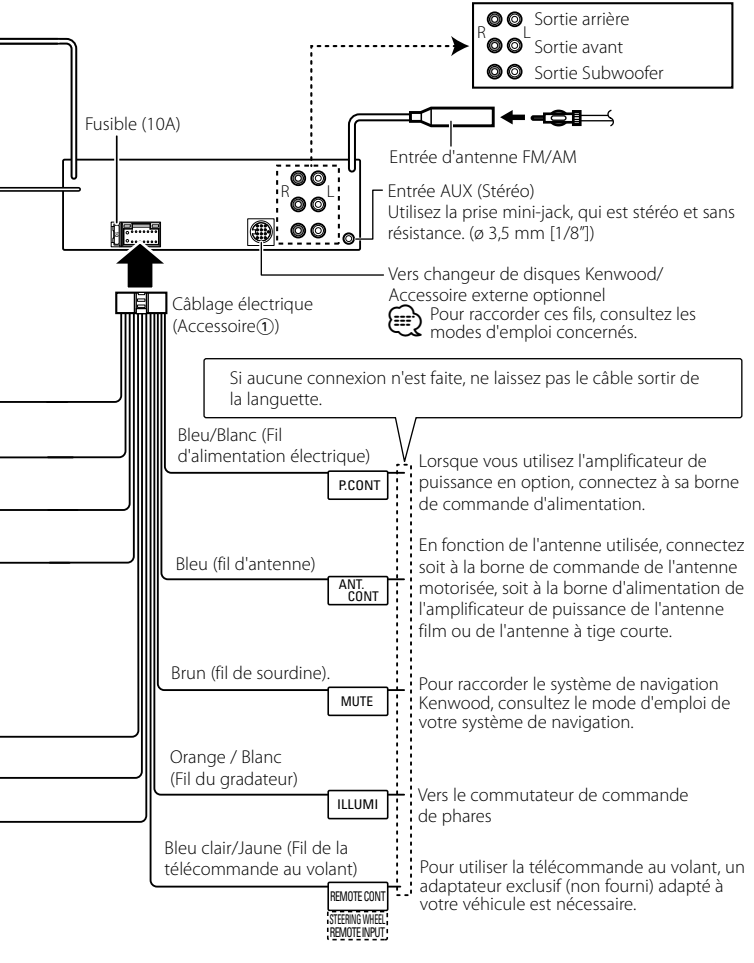




- Impédance des enceintes : 4 – 8 Ω
- Courant d'alimentation maximum pour la prise USB : 5 V ⎓ 1 A c.c.

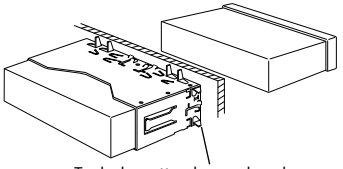



Commutateur de clé de contact
Boîte de fusible de la voiture
ACC
Rouge (fil de contact)
Jaune (fil de batterie)
Boîte de fusible de la voiture (Fusible principal)
Noir (fil de masse) ⊖ (Vers châssis de la voiture)
Batterie


R
L
Sortie arrière
Sortie avant
Sortie Subwoofer
Fusible (10A)
Entrée d'antenne FM/AM
Entrée AUX (Stéréo)
Utilisez la prise mini-jack, qui est stéréo et sans résistance. (ø 3,5 mm [1/8"])
Vers changeur de disques Kenwood/
Accessoire externe optionnel
Pour raccorder ces fils, consultez les modes d'emploi concernés.
Câblage électrique
(Accessoire①)
Si aucune connexion n'est faite, ne laissez pas le câble sortir de la languette.
Bleu/Blanc (Fil d'alimentation électrique)
P.CONT
Lorsque vous utilisez l'amplificateur de puissance en option, connectez à sa borne de commande d'alimentation.
Bleu (fil d'antenne)
ANT. CONT
En fonction de l'antenne utilisée, connectez soit à la borne de commande de l'antenne motorisée, soit à la borne d'alimentation de l'amplificateur de puissance de l'antenne film ou de l'antenne à tige courte.
Brun (fil de sourdine).
MUTE
Pour raccorder le système de navigation Kenwood, consultez le mode d'emploi de votre système de navigation.
Orange / Blanc
(Fil du gradateur)
ILLUMI
Vers le commutateur de commande de phares
Bleu clair/Jaune (Fil de la télécommande au volant)
REMOTE CONT
STEERING WHEEL REMOTE INPUT
Pour utiliser la télécommande au volant, un adaptateur exclusif (non fourni) adapté à votre véhicule est nécessaire.

Installation/Retrait de l'appareil

Voitures non-japonaises

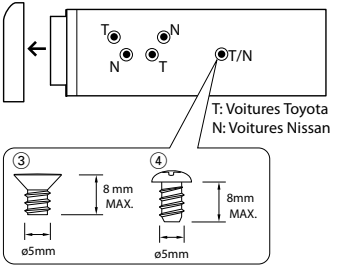


Tordre les pattes du manchon de montage avec un tournevis ou un outil similaire et fixer.

- Assurez-vous que l'appareil est solidement installé. Si l'appareil est instable, il risque de mal fonctionner (par ex. le son risque de sauter).

Voitures japonaises

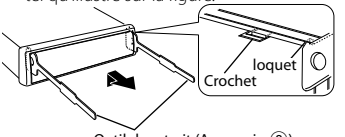
1. Reportez-vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
2. Alignez les orifices de l'appareil (deux de chaque côté) et ceux du support de fixation du véhicule, puis fixez l'appareil à l'aide des vis accessoires.



Accessoire③...pour voiture Nissan
Accessoire④...pour voiture Toyota

Retrait du cadre en caoutchouc dur

1. Engagez les broches de saisie sur l'outil de retrait et retirez les deux verrous du niveau supérieur.
   Soulevez et poussez le cadre vers l'avant, tel qu'illustré sur la figure.



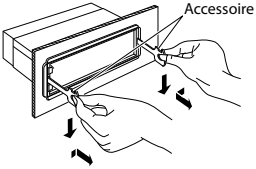
Outil de retrait (Accessoire②)

2. Lorsque le niveau supérieur est retiré, retirez les deux emplacements inférieurs.

- Le cadre est démontable par le bas de la même manière.

Retrait de l'appareil

1. Reportez-vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
2. Retirez la façade.
3. Insérez les deux outils de retrait profondément dans les fentes de chaque côté, comme indiqué.
4. Poussez l'outil de retrait vers le bas tout en appuyant, et retirez à moitié l'appareil.



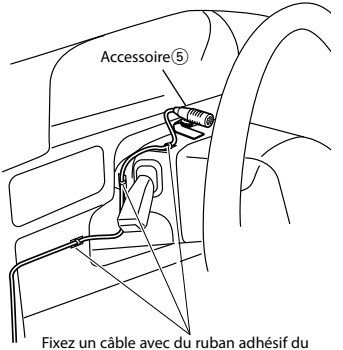
- Prenez soin de ne pas vous blesser avec les broches d'accrochage de l'outil d'extraction.

5. Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.

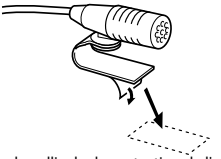
Installation de l'unité de microphone

1. Vérifiez la position d'installation du microphone (accessoire ⑤).
2. Retirez toute huile et autres impuretés à la surface de l'installation.
3. Installez le microphone.
4. Connectez le câble à l'unité en le sécurisant en plusieurs endroits, à l'aide d'une bande ou similaire.

- Installez le microphone aussi loin que possible du téléphone mobile.



Fixez un câble avec du ruban adhésif du commerce.



Pelez la pellicule de protection de l'adhésif double face pour le fixer à l'emplacement indiqué ci-dessus.

Orientez le microphone dans la direction du conducteur.

Índice

Acerca de la Guía de inicio rápido ..30

Antes de usar ..31

Primer paso..32

Funciones básicas ..33

Reproducción de música (CD/USB/iPod/Pandora)..34

Escuchar emisoras de HD Radio™ ...36

Dispositivo manos libres ..37

Accesorios..38

Procedimiento de instalación..38

Antes de la instalación ..38

Conexión de cables a los terminales..40

Instalación/ Desmontaje de la unidad ..42

Instalación de la unidad de micrófono ..43

Acerca de la Guía de inicio rápido

En esta Guía de inicio rápido se explican las funciones básicas de esta unidad. Si precisa información sobre alguna función no descrita en esta guía, consulte el manual de instrucciones correspondiente disponible en http://manual.kenwood.com/edition/im330.

Para consultar el Manual de instrucciones incluido en el CD-ROM, será necesario un PC en el que se haya instalado Microsoft® Windows XP/Vista/7 o un Mac OS X® 10.4, así como el software Adobe® Reader™ 7.1, Adobe® Acrobat® 7.1 o posterior.

El manual de instrucciones está sujeto a cambios por modificaciones o cambios en las especificaciones, etc. Asegúrese de descargar la última versión del Manual de instrucciones.

⚠ PRECAUCIÓN

- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños y en su embalaje original hasta que esté lista para su uso. Deseche las baterías utilizadas de forma rápida. En caso de tragarse, póngase con un médico inmediatamente.
- No deje la batería cerca del fuego o expuesta a la luz solar directa. Puede producirse un incendio, una explosión o un calor excesivo.
- No deje el mando a distancia en superficies calientes como el salpicadero.
- Si la batería de litio se sustituye de manera incorrecta, podría explotar. Sustituya la batería únicamente con el mismo tipo o un tipo equivalente.

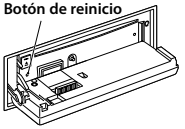
Antes de usar

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar sufrir lesiones o que se produzcan incendios, tome las siguientes precauciones:

Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.

Cómo reiniciar su unidad



Si esta unidad o la unidad conectada (cambiador de discos automático, etc.) no funciona correctamente, pulse el botón de Reinicio. Cuando se pulsa el botón de Reinicio la unidad vuelve a ajustarse a la configuración de fábrica.

Limpieza de la unidad

Si la placa frontal de esta unidad está manchada, límpiela con un paño seco y limpio tal como un paño de silicona.
Si la placa frontal está muy sucia, límpiela con un paño humedecido en jabón neutro, y luego vuelva a limpiarla con un trapo suave limpio y seco.
Si se aplica algún spray para limpiar directamente a la unidad puede que afecte a sus partes mecánicas. Si se limpia la placa frontal con un paño duro o utilizando líquido volátil tal como disolvente o alcohol puede que se raye la superficie o que se borren algunos caracteres.

Terminales de la unidad y la placa frontal

- Para evitar el deterioro de la unidad, no toque los terminales de la unidad ni la placa frontal con los dedos.
- Si los terminales de la unidad o la placa frontal se ensucian, límpielos con un paño limpio, seco y suave.

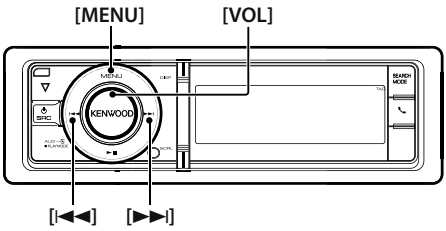
Empañamiento de la lente

Al encender la calefacción cuando hace frío, puede formarse rocío o condensación en la lente del reproductor de CD de la unidad. Este empañamiento de la lente podría hacer imposible la reproducción de CD. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la condensación. Si la unidad no opera de la manera normal después de un tiempo, consulte con su distribuidor Kenwood.

Notas

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Cuando compre accesorios opcionales, verifique antes con su distribuidor Kenwood que dichos accesorios funcionan con su modelo en su área.
- En la pantalla pueden mostrarse caracteres de conformidad con la norma ISO 8859-1.
- La función RDS (Radio Data System) no funcionará en lugares donde no existan emisoras compatibles con este servicio.
- En este documento, el indicador de descripción se iluminará significa que se muestra un estado. Consulte el apartado <Funcionamiento básico> (page 30) (Manual de instrucciones) para ver detalles sobre la visualización del estado.
- Las ilustraciones de la pantalla de visualización y del panel que aparecen en este manual son solo ejemplos que se utilizan para explicar claramente la forma en la cual se utilizan los controles. Por lo tanto, las ilustraciones de la pantalla que aparecen pueden ser distintas a las que aparecen realmente en la pantalla del equipo, y algunas de las ilustraciones de la pantalla puede que representen algo imposible durante el funcionamiento actual.

Primer paso



Salga del modo de Demostración

Desconecte el modo de demostración cuando utilice la unidad por primera vez después de la instalación.

1 Pulse la rueda **[VOL]** para salir del modo de demostración cuando aparezcan los mensajes "To Cancel Demo Press the Volume Knob" (aproximadamente, 15 segundos).

2 Gire la rueda **[VOL]** para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse la rueda **[VOL]**.
El modo de demostración también puede cancelarse en el modo de lista de menú.
Consulte el <Ajuste del modo de demostración> (page 38) del Manual de instrucciones.

Ajuste del reloj y la fecha

1 Pulse el botón **[MENU]** para entrar en el modo de la lista de menú.

2 La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" ➔ "Clock & Date" ➔ "Clock Adjust"
Para seleccionar una opción, gire la rueda **[VOL]**. Para determinar dicha opción, pulse la rueda **[VOL]**.

3 Pulse el botón **[I◄◄]** o **[►►I]** para seleccionar la hora o el minuto.

4 Gire la rueda **[VOL]** para ajustar la hora y el minuto.

5 Pulse el botón **[MENU]** para finalizar el ajuste del reloj.

6 Gire la rueda **[VOL]** para seleccionar "Date Adjust" y, a continuación, pulse la rueda **[VOL]**.

7 Pulse el botón **[I◄◄]** o **[►►I]** para seleccionar el mes, la fecha o el año.

8 Gire la rueda **[VOL]** para ajustar el mes, la fecha y el año.

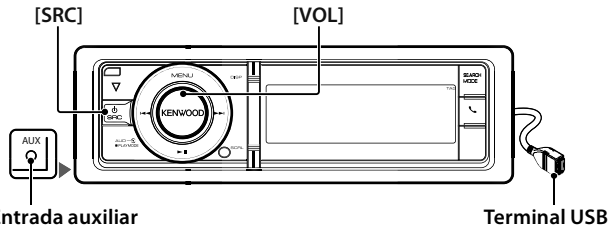
9 Pulse el botón **[MENU]** para finalizar el ajuste de la fecha.

10 Gire la rueda **[VOL]** para seleccionar "Date Mode select" y, a continuación, pulse la rueda **[VOL]**.

11 Gire la rueda **[VOL]** para seleccionar "Date format" y, a continuación, pulse la rueda **[VOL]**.

12 Pulse el botón **[MENU]** durante al menos un segundo, y púlselo de nuevo brevemente para salir del modo de lista de menú.

Funciones básicas



Alimentación

Encienda la unidad presionando el botón **[SRC]**.

Mantenga pulsado el botón **[SRC]** durante al menos 1 segundo para apagar la unidad.

Selección de fuente

Al pulsar el botón **[SRC]** se alterna entre las fuentes.

HD Radio ("HD RADIO") ➜ USB ("USB") o iPod ("iPod") ➜ Pandora ("Pandora") ➜ CD ("CD") ➜ Entrada auxiliar ("AUX") ➜ Modo de espera ("STANDBY") ➜ HD Radio...

Volumen

Gire la rueda **[VOL]** para ajustar el volumen.

Terminal USB

Podrá conectar un dispositivo USB o un iPod.

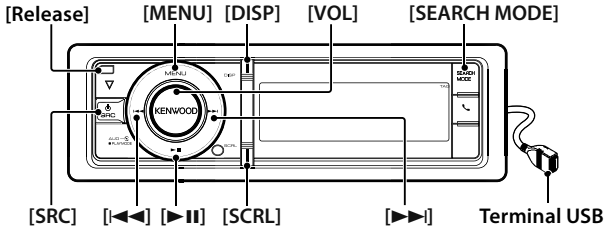
CA-U1EX (MÁX: 500 mA) o KCA-iP102 (accesorio opcional) está recomendado para conectar el dispositivo USB o el iPod.

Entrada auxiliar

Es posible conectar un dispositivo de audio portátil con un conector mini estéreo (3,5 mm (1/8") ø).

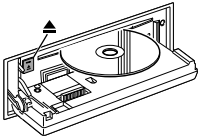
La fuente de entrada auxiliar está ajustada inicialmente en "OFF". Ponga en "ON" la opción "Built in AUX" como se describe en <Configuración inicial> (page 38) (manual de instrucciones).

Reproducción de música (CD/USB/iPod/Pandora)



Reproducción de un disco

Pulse el botón **[Release]** y deje caer la placa frontal para abrirla.
Introduzca el disco en la ranura para discos.
Una vez introducido, se cambia la fuente automáticamente y comienza la reproducción de una canción.
Presione el lado izquierdo de la placa frontal y vuelva a colocarla en su posición original.



Extracción del disco

Pulse el botón **[Release]** y deje caer la placa frontal para abrirla.
Pulse el botón **[▲]** para expulsar un disco.

Reproducción de un dispositivo USB y de iPod

Conecte un dispositivo USB o un iPod al **terminal USB**.
Una vez conectado, la fuente cambia automáticamente y empieza a reproducirse una canción.

Extracción de un dispositivo USB y de iPod

Seleccione una fuente que no sea USB, iPod, ni Pandora para extraer el dispositivo USB o el iPod de forma segura.

Selección de una carpeta de archivo de audio

Pulse el botón **[SEARCH MODE]** para seleccionar la siguiente carpeta.

Selección de una canción

Pulse el botón **[I◄◄]** o **[►►I]** para seleccionar una canción.

Avance o retroceso rápido de la canción

Pulse el botón **[I◄◄]** o **[►►I]** y manténgalo apretado para avanzar o retroceder rápidamente el archivo de audio que contiene las canciones (pistas o archivos).

Pausa y reproducción

Pulse el botón **[►II]** para hacer una pausa o para reanudar la reproducción (pista o archivo).

Búsqueda de música

Búsqueda de la canción que desea reproducir.

1. Pulse el botón **[MENU]**.
2. Gire la rueda **[VOL]** para seleccionar "Music" y, a continuación, pulse la rueda **[VOL]**.
3. Busque la música.

Tipo de operación	Operación
Desplazarse entre opciones	Gire la rueda **[VOL]**.
Seleccionar una opción	Pulse la rueda **[VOL]**.
Búsqueda a alta velocidad	Pulse el botón **[DISP]** o **[SCRL]** para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por una página. Pulse el botón **[DISP]** o **[SCRL]** durante al menos 1 segundo para desplazarse de forma continua hacia arriba o hacia abajo a gran velocidad. Pulse el botón de nuevo para detener el desplazamiento.
Volver al elemento anterior	Pulse el botón **[MENU]**.
Volver al menú principal	Pulse el botón **[MENU]** durante al menos un segundo.

Para cancelar la búsqueda de música de un archivo de audio o un iPod, pulse el botón **[MENU]** durante al menos un segundo, y púlselo de nuevo brevemente.

Escuchar Pandora

Al conectar el iPhone a la **terminal USB** con la aplicación Pandora en funcionamiento, la fuente cambiará de forma automática para iniciar la transmisión desde la emisora registrada.

Extracción del iPhone

Seleccione una fuente que no sea Pandora ni iPod para extraer el iPhone de forma segura.

Aprobar

Pulse el botón **[DISP]** durante al menos 1 segundo.

Rechazar

Pulse el botón **[SCRL]** durante al menos 1 segundo.

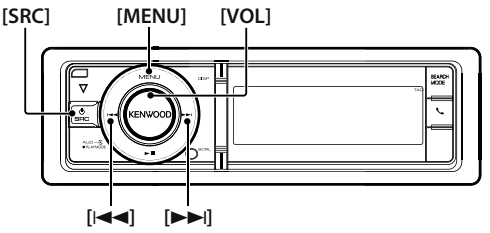
Omisión de canciones

Pulse el botón **[►►I]**.

Pausa y reproducción

Pulse el botón **[►II]** para detener o reanudar la reproducción de una canción.

Escuchar emisoras de HD Radio™



Selección de una fuente de HD Radio

1 Pulse el botón **[SRC]** para seleccionar "HD RADIO".

Selección de la banda

1 Pulse el botón **[MENU]**.

2 Gire la rueda **[VOL]** para seleccionar la banda deseada ("FM" o "AM") y, a continuación, pulse la rueda **[VOL]**.

Selección de una emisora o canal

Pulse el botón **[|◄◄]** o **[►►|]** para seleccionar la emisora o canal que desea escuchar.

Memoria de presintonización de emisoras

1 Pulse el botón **[|◄◄]** o **[►►|]** para seleccionar la emisora que desee memorizar.

2 Pulse el botón **[MENU]**.

3 Gire la rueda **[VOL]** para seleccionar "List & Memory" y, a continuación, pulse la rueda **[VOL]**.

4 Gire la rueda **[VOL]** para seleccionar el número predeterminado (FM: "1" – "18", AM: "1" – "6") y, a continuación, pulse la rueda **[VOL]** durante al menos 2 segundos.

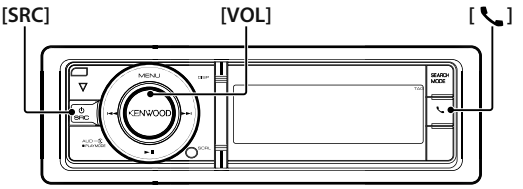
Obtención de emisoras de la memoria

1 Pulse el botón **[MENU]**.

2 Gire la rueda **[VOL]** para seleccionar "List & Memory" y, a continuación, pulse la rueda **[VOL]**.

3 Gire la rueda **[VOL]** para seleccionar el número de recuperación (FM: "1" – "18", AM: "1" – "6") y, a continuación, pulse la rueda **[VOL]**.

Dispositivo manos libres



Registro del teléfono móvil

Registre su teléfono móvil Bluetooth en esta unidad.

1 Pulse el botón **[ ]** durante al menos 1 segundo.

2 Gire la rueda **[VOL]** para seleccionar un nombre de teléfono móvil y, a continuación, pulse la rueda **[VOL]**.

3 Introduzca el código PIN.

Tipo de operación	Operación
Seleccionar números	Gire la rueda **[VOL]**.
Desplazarse al siguiente dígito	Pulse el botón **[▶▶I]**.
Borrar el último dígito	Pulse el botón **[I◀◀]**.

4 Pulse el botón **[ ]** durante al menos 1 segundo para transmitir el código PIN.

Llamar a un número en la agenda telefónica

Marque el número de teléfono de la agenda telefónica de su teléfono móvil. Si la agenda telefónica no se ha descargado automáticamente a esta unidad, utilice el teléfono móvil para descargarla.

1 Pulse el botón [ ].

2 Gire la rueda **[VOL]** para seleccionar "Phonebook" y, a continuación, pulse la rueda **[VOL]**.

3 Gire la rueda **[VOL]** para seleccionar la inicial del nombre y, a continuación, pulse la rueda **[VOL]**.

4 Gire la rueda **[VOL]** para seleccionar el número de teléfono.

5 Pulse la rueda **[VOL]** para marcar.

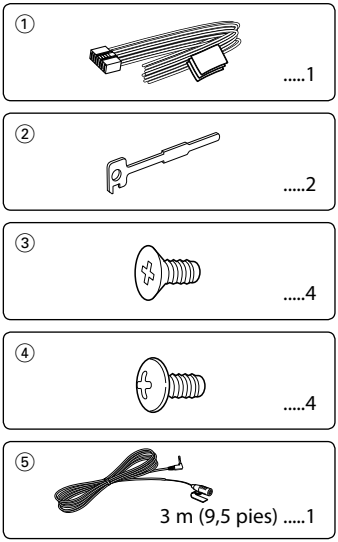
Respuesta a una llamada

Pulse la rueda **[VOL]**.

Desconexión de una llamada

Pulse el botón **[SRC]**.

Accesorios



Procedimiento de instalación

1. Para evitar cortocircuitos, desconecte la llave del contacto y la batería ⊖.
2. Realice las conexiones de los cables de entrada y salida adecuadas para cada unidad.
3. Conecte los cables del altavoz del mazo de conductores.
4. Conecte los cables del mazo de conductores en el orden siguiente: tierra, batería, contacto.
5. Conecte el conector del mazo de conductores a la unidad.
6. Instale la unidad en su automóvil.
7. Vuelva a conectar la batería ⊖.
8. Pulse el botón de reposición.

Antes de la instalación

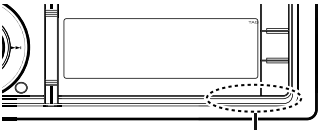
⚠ ADVERTENCIA

Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del vehículo (tierra), puede producirse un cortocircuito, que puede resultar en un incendio. Conecte siempre esos cables a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.

⚠

- La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Por motivos de seguridad, deja la labor de instalación y montaje en manos de profesionales.
- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con conexión a tierra negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice sólo los tornillos suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.
- Si no se enciende la alimentación (se muestra "Protect"), el cable de altavoz puede que haya sufrido un cortocircuito o que haya tocado el chasis del vehículo y se haya activado la función de protección. Por lo tanto, el cable del altavoz debe ser revisado.
- Si el encendido de su automóvil no está provisto de la posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación que recibe un suministro constante de alimentación tales como los cables de la batería, la batería podría descargarse.

- Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de modo que la placa frontal no golpee la tapa al abrir y cerrar.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La unidad se puede dañar o no funcionar si comparte los cables ⊖ o los conecta a tierra a cualquier parte metálica del vehículo.
- Cuando se han conectado solamente dos altavoces al sistema, conecte los conectores ya sea a ambos terminales de salida delanteros, o a ambos terminales de salida traseros (o sea, no mezcle terminales delanteros y traseros). Por ejemplo, si realiza la conexión del conector ⊕ del altavoz izquierdo a un terminal de salida delantero, no conecte el conector ⊖ a un terminal de salida trasero.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30˚ o menos.
- La recepción podría ser baja si existen objetos metálicos cerca de la antena Bluetooth.



Unidad de antena Bluetooth

Para una buena recepción

Para garantizar una buena recepción, tenga en cuenta lo siguiente:

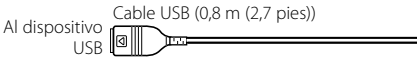
- Comuníquese con el teléfono móvil dentro de la distancia de línea de visión de 10 m (30 pies). El intervalo de comunicación puede acortarse en función del entorno de la zona. El intervalo de comunicación también puede acortarse cuando hay un obstáculo entre esta unidad y el teléfono móvil. El intervalo de comunicación máximo mencionado anteriormente (10 m) no siempre está garantizado.
- Una estación emisora o un radio portátil ubicado en los alrededores puede interferir con la comunicación debido a una señal demasiado fuerte.

⚠ PRECAUCIÓN

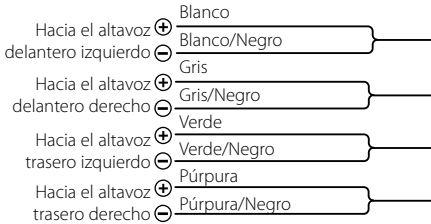
Instale esta unidad en la consola de su vehículo.
No toque las partes metálicas de la unidad durante o justo después de utilizar la unidad. Las partes metálicas, tales como el radiador o la carcasa, pueden estar muy calientes.

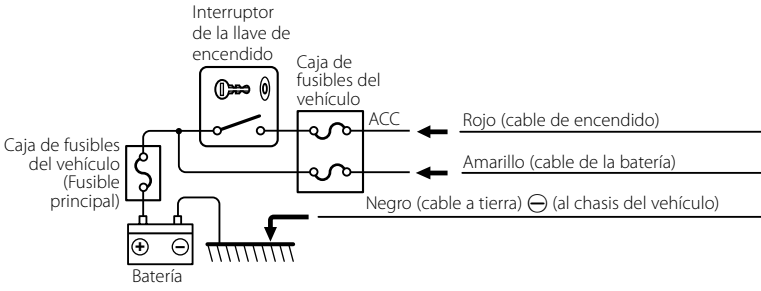
Conexión de cables a los terminales

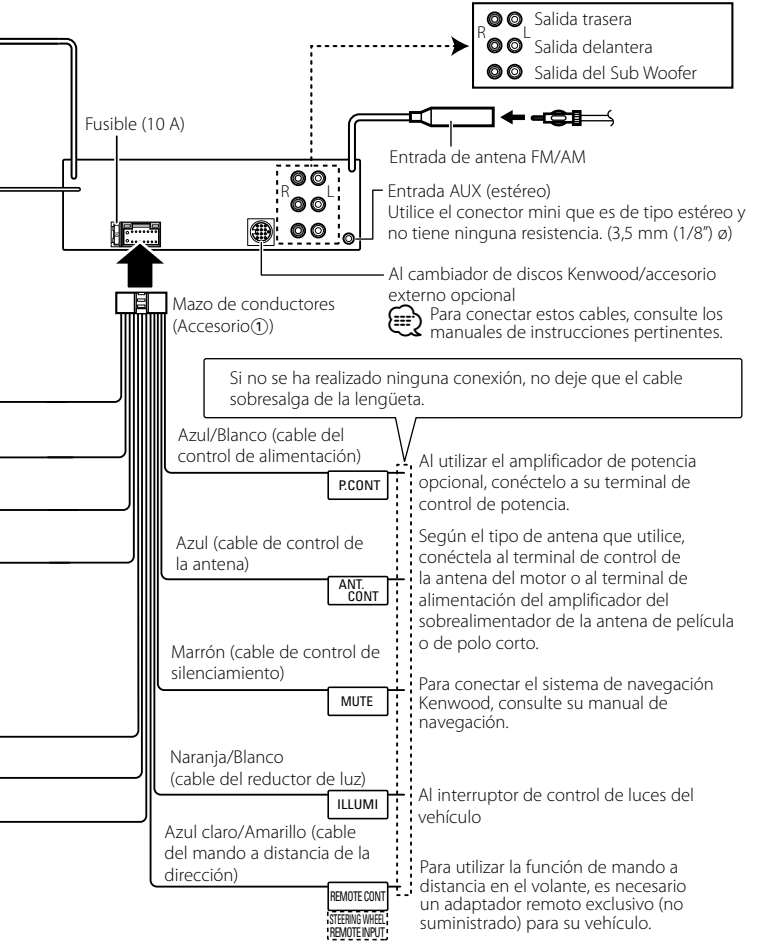
No retire la tapa cuando no utilice el cable USB. El conector provocará que la unidad funcione incorrectamente si toca cualquier pieza metálica del vehículo.



- Impedancia del altavoz: 4 – 8 Ω
- Corriente de suministro máxima del terminal USB : DC 5 V ⎓ 1 A

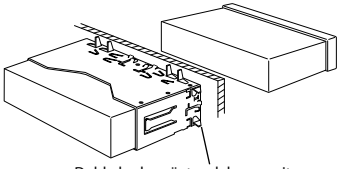



Interruptor de la llave de encendido
Caja de fusibles del vehículo
ACC
Rojo (cable de encendido)
Amarillo (cable de la batería)
Caja de fusibles del vehículo (Fusible principal)
Negro (cable a tierra) ⊖ (al chasis del vehículo)
Batería


Salida trasera
Salida delantera
Salida del Sub Woofer
Fusible (10 A)
Entrada de antena FM/AM
Entrada AUX (estéreo)
Utilice el conector mini que es de tipo estéreo y no tiene ninguna resistencia. (3,5 mm (1/8") ø)
Al cambiador de discos Kenwood/accesorio externo opcional
Para conectar estos cables, consulte los manuales de instrucciones pertinentes.
Mazo de conductores (Accesorio①)
Si no se ha realizado ninguna conexión, no deje que el cable sobresalga de la lengüeta.
Azul/Blanco (cable del control de alimentación)
P.CONT
Al utilizar el amplificador de potencia opcional, conéctelo a su terminal de control de potencia.
Azul (cable de control de la antena)
ANT. CONT
Según el tipo de antena que utilice, conéctela al terminal de control de la antena del motor o al terminal de alimentación del amplificador del sobrealimentador de la antena de película o de polo corto.
Marrón (cable de control de silenciamiento)
MUTE
Para conectar el sistema de navegación Kenwood, consulte su manual de navegación.
Naranja/Blanco (cable del reductor de luz)
ILLUMI
Al interruptor de control de luces del vehículo
Azul claro/Amarillo (cable del mando a distancia de la dirección)
REMOTE CONT
STEERING WHEEL REMOTE INPUT
Para utilizar la función de mando a distancia en el volante, es necesario un adaptador remoto exclusivo (no suministrado) para su vehículo.

Instalación/Desmontaje de la unidad

Coches no japoneses

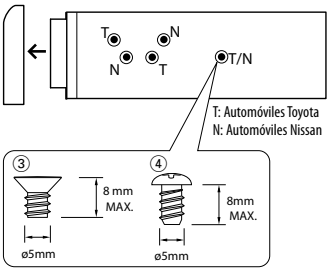


Doble las lengüetas del manguito de montaje con un destornillador o similar y fíjelo.

- Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Si está instalada en forma inestable, podrían ocurrir fallas de funcionamiento (p.ej., saltos de sonido).

Coches japoneses

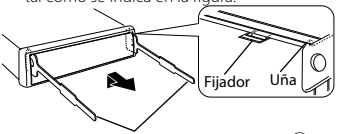
1. Consulte la sección <Extracción del marco de goma rígida> y, a continuación, retire el marco de goma rígida.
2. Alinee las ranuras en la unidad (dos en cada lado) con el soporte de montaje del vehículo y asegúrelas con los tornillos de la unidad.



Accesorio③...para automóviles Nissan
Accesorio④...para automóviles Toyota

Extracción del marco de goma rígida

1. Enganche las arandelas de agarre en la herramienta de extracción y quite los dos enganches del nivel superior.
   Suba el bastidor y tire de él hacia adelante tal como se indica en la figura.



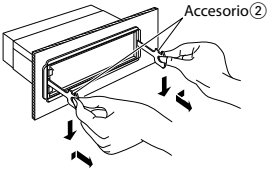
Herramienta de extracción (accesorio ②)

2. Al retirar el nivel superior, quite las dos posiciones inferiores.

- Se puede quitar el marco de la parte de abajo de la misma forma.

Desmontaje de la unidad

1. Consulte la sección <Extracción del marco de goma rígida> y, a continuación, retire el marco de goma rígida.
2. Extraiga la placa frontal.
3. Inserte las dos herramientas de extracción con fuerza en las ranuras de cada lateral, tal y como se indica.
4. Empuje la herramienta de extracción hacia abajo y tire de la unidad hasta la mitad mientas presiona hacia dentro.



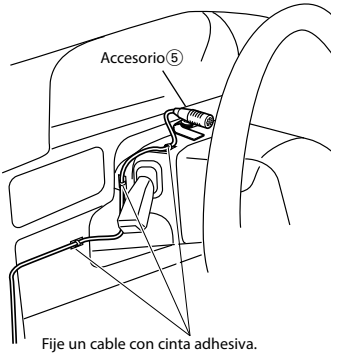
- Preste atención para no lastimarse con las uñas de agarre de la herramienta de extracción.

5. Retire la unidad con sus manos, teniendo cuidado de que no se caiga.

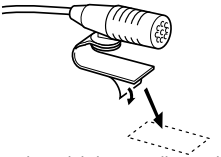
Instalación de la unidad de micrófono

1. Compruebe la posición de instalación del micrófono (accesorio ⑤).
2. Elimine la grasa y la suciedad de la superficie de instalación.
3. Instale el micrófono.
4. Conecte el cable del micrófono a la unidad y fíjelo en varias posiciones utilizando cinta, etc.

- Instale el micrófono lo más lejos posible del teléfono móvil.



Fije un cable con cinta adhesiva.



Retire el papel de la cinta adhesiva de doble cara para fijarlo en el lugar indicado anteriormente.

Ajuste la dirección del micrófono hacia el conductor.

⚠CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
In compliance with Federal Regulations, following are reproductions of labels on, or inside the product relating to laser product safety.

Kenwood Corporation
2967-3, ISHIKAWA-MACHI,
HACHIOJI-SHI
TOKYO, JAPAN

KENWOOD CORP. CERTIFIES THIS EQUIPMENT CONFORMS TO DHHS REGULATIONS N0.21 CFR 1040. 10, CHAPTER 1, SUBCHAPTER J.

Location : Top Panel

FCC WARNING

This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

FCC NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment may cause harmful interference to radio communications, if it is not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

- Contains Transmitter Module
  FCC ID : RKXCK5000NVIA
- Contains Transmitter Module
  IC : 5119A-CK5000NVIA

IC (Industry Canada) Notice

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference, and

(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The term "IC: " before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specification were met.

Note de IC (Industrie Canada)

"L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

(1) il ne doit pas produire de brouillage et

(2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif."

L'expression "IC:" avant le numéro d'homologation/ enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

CALIFORNIA, USA

This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains
Perchlorate Material – special handling may apply.
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

- Pandora® is a registered trademark of Pandora Media, Inc.
- HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. HD Radio™ and the HD, HD Radio, and "Arc" logos are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.
- "Adobe Reader" is a trademark of Adobe Systems Incorporated.
- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Kenwood Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

KENWOOD